

ETUDES ET RECHERCHES INDUSTRIELLES S. A.

CONSULTING ENGINEERS

HEAD OFFICE: 79 BOULEVARD CLOVIS - BRUXELLES 4 - BELGIUM

CONSULTANT OFFICE: 14 ARISTOTELOUS STREET - THESSALONIKI - GREECE

Π ρ ο ς

Τήν ΕΛΛΗΝΙΚΗΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΝ ΣΑΧΑΡΟΥ ΑΕ.

Αριστοτέλους 14-16

Θεσσαλονίκη

9288888888888

Our references

THESSALONIKI

The

Σ/260

13-8-64

Κ ό ρ ι ο ι,

Αφορμή: Έργοστάσιον Πλατέος
Δοκιμαίαι Έτροβελοςναλλακτήρων

Βεβαιούμεν ληφών της υπό στοιχεῖα ΚΣ/ΘΔ/ΚΝ 6613 της 8-8-64, εἰς τήν ὁποῖαν ἐδώσαμεν τήν ὄλουσαν προσοχήν.

Ἐμφάνως πρός τήν αἰτησίαν σας ὁ κ. PONCELET, Προϊστάμενος τῆς Α.Ε. "ETUDES ET RECHERCHES INDUSTRIELLES" ἔφθασεν εἰς Θεσσαλονίκην τήν 9ην Ἀυγούστου καί ἐπεσκίεθη τό "Έργοστάσιον Πλατέος τήν 10ην καί 11ην Ἀυγούστου προκειμένου νά ἐλέγξῃ τά ληφθέντα καρά τοῦ Κατασκευαστοῦ μέτρα διὰ τήν διόρθωσιν τῶν παρατηρηθέντων ἐλαττωμάτων εἰς τὰς σωληνώσεις HP καί EP τοῦ θερμοηλεκτρικοῦ Κέντρου.

Ἡ συνταγῆα καρά τοῦ κ. PONCELET ἐκθεσίς σῆς παρεδόθη τήν 11ην Ἀυγούστου.

Θά ἔχητε σημειώσει ὅτι ἡ REGGIANE, ἔχουσα καταλάβει ὅτι τό ἐπι-συμβάν τήν 29-7-64 ἀτύχημα εἶναι κυρίως ἀποτέλεσμα ἀτελειῶν εἰς τὰς θέσεις τῶν συνδέσμων διαστολῆς καί ὠρισμένων σωληνώσεων, δέχεται νά ἀναλάβῃ τήν εὐθύνην.

Πρακτικῶς εἶναι ἀδύνατον νά καθορισθῶν αἱ ἀκριβεῖς αἰτίαι τοῦ ἀτυχήματος τούτου, ἀλλά οὐδεὶς δύναται νά ἀρνηθῇ ἐπίσης ὅτι τά διαστολικά εἶχον ὑποστῆ ἄναρκετς ἀπαραδέκτους παραμορφώσεις πρό τῶν δοκιμῶν καί ὅτι αἱ ἐν λόγῳ δοκιμαίαι ὄν δύνανται νά θεωροῦνται ὡς αἰτία τοῦ δυστυχήματος.

Αἱ δοκιμαίαι ἐπέσπευσαν μόνον τήν ἀποκάλυψιν τῶν παρατηρηθεισῶν ἐλλείψεων καί λαθῶν, τά ὁποῖα θά ἀπεκαλύπτοντο ἀργά ἢ γρήγορα, ἄνευ οὐδεμιᾶς ἀμφιβολίας, καί ἐνδεχομένως ὑπό συνθήκας πολὺ περισσοτέρον δυσμενεῖς.

Κατόπιν τῶν γενομένων ὑπό τῆς REGGIANE ἐλέγχων, αὕτη ἔλαβε τά ἐνδεδειγμένα μέτρα ἵνα ἀποκατασταθῇ ἡ κανονικὴ λειτουργία τῆς ἠλεκτρικῆς ἔγκαταστάσεως, συγκεκριμένως πρόβῃ κυρίως εἰς τήν ζήρανσιν τῶν ἐναλλακτῶν

6. Εκτός των υδραυλικών δοκιμών εν ψυχρώ των λεβήτων και της συμπεκνώσεως αέρος περισσότεροι δοκιμαί και συγκεκριμένως αέ υδραυλικής δοκιμαί σωληνώσεων ατμού, εάν έλαβον χώραν, έγινοντο χωρίς να είδοποιηθώμεν.
7. Αέ τμηματικά δοκιμαί παραλαβής, αέ διαλαμβανόμεναι είς τό άρθρ.7 παρ. 7 της Συμβάσεως δέν έλαβον χώραν ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΧΡΟΝΟΙ.
8. Τό ύλικόν άφιεχθέν την τελευταίαν στιγμήν έδει να συναρμολογηθώ εν πάση σπουδή. Ίδιως αέ σωληνώσεις ατμού συναρμολογήθησαν είς χρόνον άνωτάτης άποδόσεως (RECORD) και έμονώθησαν άμέσως, καθωσταμένης άδυνατού της εκ μέρους μας επεμβάσεως διά τόν φόβον της καθυστερήσεως ένάρξεως της περιόδου λειτουργίας, κρινομένης άπαραόκτου είς την έποχόν ταύτην.

Κατόπιν των άναφερόντων θ σημείων, είμεθα πεπεισμένοι ότι οί άναφερόμενοι ίσχυρισμοί σας υπερέβησαν την σκέψιν σας και άποόδομεν την τοιαύτην εκ μέρους σας κατηγορίαν είς βάρος τώσον άντίθετον εξ έλλου μέ προγενεστέρας έγγραφούς δηλώσεως σας, είς τάς διαφανίας αΐτινες προέκυψαν εκ της καθυστερήσεως της περιόδου λειτουργίας.

Πρός τό πόν είμεθα πεπεισμένοι ότι ή αντίθεσις των β,5 ΚΤΜ. ή έφαρμοσθεΐσα είς τάς δοκιμαί δέν είναι ή πρωταρχική αίτία του άτυχήματος.-

*Εξ άλλου συνεμνήθη δεως αέ ύπ' όψει δοκιμαί δέν θα έπαναληφθώσιν παρά είς τό τέλος της περιόδου λειτουργίας και ότι θα έχουν ως σκοπόν να καθορίσωσιν εάν ή πραγματική δύναμις των στρόβιλων 2.800 KW είναι μία συνεχής δύναμις ως προβλέπεται είς τά Παραρτήματα της 5-4-61. Είλομεν επανέλθει εν εδθέτω χρόνω.-

Μετά τιμής

ΕΔΗΚ

Πλήν του βασικού προβλήματος του άτυχήματος ή άνωτέρω άπιστολή σας περιέχει φημισμένους υπατιγμούς δι' ένδοχομένας ελλείψεις της Όργανώσεώς μας καί των Τεχνικών μας, τάς όποίας όδεν δυνάμεθα νά αντιπαρέλθωμεν σιωπηρώς.-

Έρ' όσον δηλώνετε ότι είς ούδεμίαν ένέργειαν προέβημεν διά τήν πρόβλεψιν καί πρόληψιν του άτυχήματος θά έδει νά σας ύπεκθυμίσωμεν τά άκόλουθα :

1. Μόλις έτέθη ζήτημα είς τήν Ε.Β.Ε ύπογραφής συμβάσεως διά τήν άνέγερσιν Έργοστασίου Χαράσεως είς Πλατό, θερμώς συνεστήσαμεν είς τήν Ε.Β.Ε κατόπιν κοινής συμφωνίας μετά της Τεχνικής σας Διευθύνσεως όπως έπωληθη της άποκτηθείσης είς Αέρσιαν πέτρας, πρός άποφυγήν έπαναλήψεως των ατίτων των λαθών, τά όποια καταφαίνονται άπό ήμέραν είς ήμέραν, ως άποτέλεσμα προδιαγραφών διατυπωμένων μέ άνεπαρκή σαφήνειαν καί μέ πολύ μικράν προθεμίαν έκτελέσεως.

Όχι μόνον όδεν έλήφθη ύπ' όψιν ή προειδοποίησις αύτη, άλλά άντιθέτως χορηγήθησα είς τούς Άναδόχους του Έργοστασίου Πλατέος προθεμία έμειώθη κατά 20% έν συγκρίσει μέ τήν της Αερσίσης.

2. Προσεκλήθημεν είς Συμβούλιον είς Αθήνας τήν 6-2-61 πρό της ύπογραφής της Συμβάσεως Πλατέος. Εās έπροτείνωμεν όπως μās αναθέσητε νά τελειοποιήσωμεν τήν Σύμβασιν ταύτην καί έπεβεβαίωσωμεν τήν πρότασίν μας αύτήν διά της άπό 16-2-61 προσφορές μας.

Έγχο τήν πρότασιν ότι ή αίτηθεύσα παρ' ήμίν προθεμία των 3 έβδομάδων ήτο πολύ μικρά διά τήν τελειοποίησιν της Συμβάσεως, ήρνήθητε τήν άνάθεσιν διά της υπό στοιχεύα Κ 8 Γ 639/28.2.61 έπιστολής σας.

Δείον νά σημειώθη ότι ή Σύμβασις Ε.Β.Ε-REGGIANE όδεν ύπεγράφη καρά τήν 5-4-64.

3. Διά της ίδίας προσφορές μας της 16-2-61 σας έπροτείνωμε καί σας συνβουλεύσαμεν όπως μās αναθέσητε είς τήν κατ' άποκοπήν τιμήν των 25.000 \$ Η.Π. τον έλαγχον, τήν έπίβλεψιν καί τήν παραλαβήν έντός των Έργαστηρίων της NUOVE REGGIANE, κατά τήν περίοδον της κατασκευής του έξοπλισμού.

Δέν έθεωρήσατε σκόπιμον νά δοθη συνέχεια είς τό θέμα.

4. Ένδ ή Σύμβασις Ε.Β.Ε- REGGIANE ύπεγράφη τήν 5-4-61 μόνον τήν 28-11-61 άνεθέσατε τήν έπίβλεψιν του έν λόγγ Έργου.

5. Η Τεχνική σας Διεύθυνσις γνωρίζει καλώς, πόσον, παρά τήν μικρόν χρόνον όστις τοιούτοτρόπως έμενε διαθέσιμος διά τήν εκτέλεσιν της άποστολής μας, έπεμενάμεν ματαίως ένά λάβωμεν σχέδια, τούς ύπολογισμούς, τούς κώδικας των όποιων ή Έδρα μας είχεν άπόλυτον άνάγκην διά νά καθοδηγη τή κανονικήν εκτέλεσιν της άποστολής μας. Αί εκθέσεις μας καί αί ύπομνήσεις των ύπομνήσεών μας επί του θέματος τούτου καί σχετικώς μέ ένά μεγάλον άριθμόν των POSITION άπετέλεσαν τό άντικείμενον σημαντικής άλληλογραφίας ήτις εύρίσκει τήν σαφή έπιβεβαίωσίν της είς τήν ύπ' αριθ. 1439/17.3.62 έπιστολήν σας.